

Daniel TOLLET

ENTRE TOLÉRANCE ET EXCLUSION

Essai sur les relations entre les religions
dans la Confédération polono-lituanienne
(XVI^e-XVIII^e siècles)



PARIS
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR
2024

www.honorechampion.com

TABLE DES MATIÈRES

LISTE DES ABRÉVIATIONS	9
INTRODUCTION	13
CHAPITRE I^{er}. LE SIÈCLE D'OR DE LA TOLÉRANCE	17
1. Relations entre les confessions chrétiennes	17
a. La Pologne fut-elle érasmiennne au xvi ^e siècle?	17
<i>La Lituanie aux origines de la tolérance polonaise</i>	18
<i>Les terres de l'Ordre teutonique et la Prusse royale</i> <i>à l'avant-garde de la Réforme</i>	21
<i>Le luthéranisme en Mazurie</i>	24
<i>Le luthéranisme en Grande-Pologne</i>	25
<i>La Réforme en Petite-Pologne</i>	28
<i>La Pologne tolérante de la première moitié</i> <i>du xv^e siècle</i>	29
b. Le pèlerinage d'un converti de la Réforme au catholicisme ; Mikołaj-Krzysztof Radziwiłł en Terre Sainte (1582-1584)	48
<i>Le voyage en Terre Sainte</i>	50
<i>La Relation du voyage</i>	52
<i>L'itinéraire</i>	53
<i>Une œuvre catholique mais tolérante</i>	58
<i>Un prolongement de la Relation,</i> <i>l'histoire de Saül Wahl</i>	62
c. L'inspiration tridentine : vers l'unité dans le giron romain?	63
<i>Les fondements de la tolérance</i> <i>dans la Pologne chrétienne latine</i>	64
<i>L'Unité des Églises chrétiennes selon le jésuite polonais</i> <i>Piotr Skarga et le philosophe belge Juste Lipse</i>	68

d. La mise en œuvre des idées de la Contre-Réforme	81
<i>La réorganisation de l'Église catholique en Pologne et en Lituanie</i>	81
<i>Le temps des conversions au catholicisme (1588-1648)</i>	84
2. Relations avec les confessions non-latines et non chrétiennes	101
a. L'uniatisme un compromis politique entre Polonais et Ruthènes (1570-1633)	101
<i>La Confédération polono-lituanienne, l'Empire ottoman et la Moscovie</i>	102
<i>Les ingrédients du conflit entre Ruthènes et catholiques romains</i>	103
<i>La préparation du compromis</i>	109
<i>Les insuffisances du compromis</i>	111
<i>Les Cosaques et la renaissance de l'orthodoxie</i>	116
<i>Visions iréniques orthodoxes, insurrections cosaques et Déluge</i>	122
b. Les Arméniens en Pologne jusqu'à l'Union avec Rome	125
<i>L'implantation des communautés arméniennes</i>	125
<i>L'Église arménienne avant le Concile de Trente</i>	127
<i>L'Union des Arméniens au Saint Siège (1626-1668)</i>	132
<i>Le diocèse arménien de Lwów dans les années 1644-1653</i>	145
<i>La réalisation de l'Union des Arméniens à Rome</i>	146
<i>La reconstruction du diocèse dans l'Union</i>	147
c. Relations entre les chrétiens et les non-chrétiens	150
<i>La lente constitution d'une nation juive dans la Pologne médiévale</i>	150
<i>La mise en place de l'autonomie juive</i>	159
<i>Le système de l'autonomie juive</i>	161
<i>La coexistence au « siècle d'or »</i>	166
<i>Le poids de la relecture de l'Ancien Testament</i>	167
<i>Les juifs dans la littérature</i>	168
<i>L'accusation de meurtre rituel</i>	177
<i>La fin de l'âge d'Or : les révoltes d'Ukraine (1648) et le Déluge (1655-1660)</i>	180

<i>L'émergence des karaïtes</i>	191
<i>Les origines et l'implantation des communautés karaïtes de Lituanie, de Volhynie et de Podolie</i>	193
<i>Les relations des karaïtes avec les autres groupes nationaux et religieux</i>	197
d. Les Tatars de Lituanie et de Pologne	205
<i>L'implantation des Tatars en Lituanie et en Pologne</i>	206
<i>Une société militaire et hiérarchisée</i>	208
<i>Les droits des Tatars dans la Rzeczpospolita</i>	210
<i>La pratique religieuse des Tatars dans la Rzeczpospolita</i>	212
<i>La littérature religieuse des Tatars</i>	216
<i>Les musulmans et les autres religions en Pologne et en Lituanie</i>	217
<i>L'Al'furkan de Piotr Czyżewski</i>	219
<i>Contre-Réforme et intolérance</i>	226

CHAPITRE II. LA RECONQUÊTE CATHOLIQUE CONTEXTE GÉNÉRAL (FIN XVII^e SIÈCLE – DÉBUT XVIII^e SIÈCLE) 231

1. Le contexte général	231
a. La reconquête catholique de l'Europe centrale et des Balkans. Relations internationales et religions.	231
<i>Chrétiens et Turcs dans la seconde moitié du XVII^e siècle</i>	231
b. Les efforts pour la « confessionnalisation » de la Confédération polono-lituanienne	248
<i>Les incessants conflits en Ukraine à la moitié du XVII^e siècle</i>	248
<i>La confessionnalisation de la République</i>	252
<i>Une opposition très modeste</i>	255
<i>Un redressement catholique aux couleurs nationales</i>	256
2. Relations entre les confessions chrétiennes catholiques romains et grecs-orthodoxes	266
a. Jan-Alozy Kulesza (s.j.), une pensée catholique de la foi des orthodoxes (1704)	266
<i>Le schisme de Photius</i>	267
<i>Le danger turc</i>	270

<i>L'Union des Églises à Brest-Litowsk</i>	271
<i>Des signes divins en faveur de l'Union</i>	272
<i>Les incertitudes de la politique polonaise au milieu du xvii^e siècle</i>	273
<i>Une interprétation théologique de l'Histoire</i>	278
b. La lutte contre l'orthodoxie dans l'est de la Confédération polono-lituanienne à la fin du xvii ^e siècle et dans la première moitié du xviii ^e siècle	279
<i>L'aspiration des élites gréco-catholiques à passer au rite latin</i>	279
<i>Jean III Sobieski, un partisan actif de l'Union</i>	280
<i>La tutelle russe sur l'orthodoxie de la Confédération</i> ..	284
<i>Les ambiguïtés de Pierre-le-Grand et sa brutalité à l'encontre des uniates</i>	287
<i>Les tentatives de résistance catholique au redressement de l'orthodoxie</i>	292
<i>Latinisation et marginalisation de l'uniatisme</i>	304
3. Les «dissidents» latins	305
a. Les catholiques romains et les réformés	305
<i>De la paix d'Oliwa (1660) à la «Diète muette» (1717): la résistance des réformés aux attaques de la Contre-Réforme</i>	306
<i>De la «Diète muette» (1717) à la fin du règne d'Auguste III: la déchéance des droits des réformés</i> ..	315
b. Catholiques et réformés	324
<i>b.1. Jerzy-Kazimierz Ancuta:</i>	
<i>Un théoricien de l'intolérance</i>	324
<i>Les actes de la Confédération de Varsovie sont dénués de valeur</i>	343
<i>b.2. L'affaire «sanglante» de Toruń (1724)</i>	343
<i>Toruń, une «Babel agitée»</i>	343
<i>Des relations conflictuelles entre luthériens et catholiques</i>	346
<i>Les relations hégémoniques des luthériens avec les réformés</i>	347
<i>L'impossible reconstruction sociale pendant et après la Troisième Guerre du nord</i>	348
<i>Les évènements des 16 et 17 juillet 1724 et les jours suivants à Toruń</i>	349

<i>La mise en place d'une commission d'enquête</i>	351
<i>L'affaire devant le Tribunal des assesseurs à Varsovie</i>	352
<i>L'exécution du verdict</i>	355
<i>Quel était le sens du verdict de Toruń ? Qui en était responsable ?</i>	356
<i>Conflit national ou conflit religieux ?</i>	359
c. Les Arméniens – une difficile Union avec Rome.	360
<i>Les divergences entre l'Église arménienne apostolique et Rome</i>	361
<i>La marche vers l'Union du peuple (1664-1686)</i>	366
<i>Le troisième séjour de Mgr Torosowicz à Rome (1668-1675). Une apparente victoire de la Propaganda Fide</i>	373
<i>L'archevêché sous le règne de Wartan Hunanian (1686-1715)</i>	378
<i>Le règne de Jan-Tobias Augustinowicz (1715-1751)</i> . . .	385
3. Relations entre les confessions chrétiennes et les autres religions	393
a. Les juifs.	393
<i>a.1. Messianisme et tentatives de conversion des juifs</i> . . .	393
<i>Des communautés déracinées du fait des conflits</i>	393
<i>Des communautés fracturées socialement</i>	394
La nouvelle doctrine de Berekyah Russo	404
Les tentatives de conversion des juifs par les missionnaires piétistes saxons.	406
<i>Les missions piétistes pour la conversion des juifs</i>	408
<i>Les missions de l'Institutum judaicum et Mahamedicum de Halle</i>	410
Les motivations chiliastiques des missionnaires chrétiens	412
<i>La communauté missionnaire évangélique d'Herrnhut (Saxe)</i>	413
<i>a.2. L'accusation de crime rituel ou de la recherche de « boucs émissaires », de la moitié du XVII^e siècle au début du XVIII^e siècle</i>	414
<i>Marginalisation de la Rzeczpospolita et tensions croissantes entre juifs et chrétiens</i>	414

<i>Marginalisation de la Confédération polono-lituanienne</i>	414
<i>Marginalisation des juifs et invention de « boucs émissaires »</i>	417
b. Un cas emblématique : la ville de Sandomierz à la fin du xvii ^e et au début du xviii ^e siècle	421
<i>Des rapports tendus depuis longtemps entre juifs et chrétiens</i>	421
<i>Le poids des guerres</i>	423
<i>Tensions et accusations de crimes rituel</i>	424
<i>Stefan Żuchowski, un prédicateur au prétoire</i>	426
c. Les petites minorités	444
<i>c.1. Les karaites du Déluge aux Lumières</i>	444
<i>c.2. Les Tatars</i>	455
<i>L'évolution démographique et l'intégration</i>	455
CHAPITRE III. LUMIÈRES ET FANATISME	469
1. Contexte : les Lumières, la politique et les religions en Pologne (1733-1795)	469
Qu'entend-on par « Lumières » ?	469
Une vie religieuse catholique dominée par la bigoterie	470
Les grands traits de l'évolution de la vie politique	471
L'introduction de la franc-maçonnerie	473
Réformer pour que la République retrouve sa place en Europe	475
Les voyages et la lente émergence de l'intérêt pour le droit des nations	479
La nécessité de promouvoir un enseignement moderne	482
Les instruments d'information et les fondations culturelles	485
Idées, réformes et politique et jugement de l'Histoire	488
2. Les relations entre le monde chrétien, les juifs et les musulmans	490
<i>a.1. L'éclatement du judaïsme au xviii^e siècle dans la Confédération polono-lituanienne</i>	490
<i>Le frankisme</i>	490
<i>L'émergence du hassidisme</i>	505
<i>La résistance du judaïsme traditionnel</i>	510

<i>La vraie vie des juifs dans la seconde moitié du XVIII^e siècle</i>	511
a.2. <i>L'effort pour la conversion des juifs à l'époque des Lumières</i>	514
<i>Les sermons de Mgr Franciszek Kobielski</i>	517
<i>Le judaïsme : une religion nuisible aux chrétiens, selon Gaudencjusz Pikulski</i>	528
<i>Les projets de réformes avant le vote de la Constitution du 3 mai 1791</i>	535
<i>Les projets de réformes après le vote de la Constitution du 3 mai</i>	537
b. <i>karâïtes et Tatars dans la société lituanienne</i>	552
<i>Les karâïtes</i>	553
<i>Les Tatars</i>	561
3. Relations entre les chrétiens romains et non-romains	568
a.1. <i>Les Arméniens au XVIII^e siècle dans la Confédération polonolituane</i>	568
<i>L'administration de Mgr Jakub-Tobiasz Augustynowicz (1715-1751)</i>	569
<i>Le nouveau siège du collége arméno-ruthène</i>	570
<i>L'administration de Mgr Jakub-Stefan Augustynowicz (1752-1783)</i>	572
a.2. <i>Les catholiques romains et les « dissidents »</i>	574
<i>Lutte des catholiques romains contre les réformés</i>	574
<i>Les tentatives de suppression du rite grec et de l'orthodoxie</i>	580
<i>Les relations de voisinage dans la Confédération polonolituane, de la « Paix perpétuelle » entre la Russie et la Pologne (1686) au Premier Partage (1772)</i>	583
b. <i>La question des droits des « dissidents » et la marche vers les Partages (1764-1768)</i>	593
<i>La crise de 1764-1767</i>	594
<i>L'action des Russes pendant la préparation de la Diète de 1766</i>	599
<i>La question des « dissidents » à la Diète de 1766</i>	602
<i>Les révoltes d'Ukraine de 1768. Témoignages et opinions</i>	606
<i>La tradition historiographique polonaise</i>	617

4. La construction d'une nation polonaise non-confessionnelle	621
Le Premier Partage et ses conséquences politiques	621
Le protectorat russe	624
La construction d'une nation non confessionnelle	627
<i>La remise en cause de la place de l'Église romaine</i>	627
<i>La taxation des biens et des revenus du clergé</i>	630
<i>Les polémiques et les pamphlets</i>	632
<i>Les travaux de la Commission des affaires ecclésiastiques</i>	634
<i>La Réforme du clergé examinée à la Diète</i>	636
<i>La question de la tolérance</i>	638
<i>L'adoption de la Constitution</i>	639
<i>Épilogue</i>	641
CONCLUSION	645
SOURCES ET BIBLIOGRAPHIE	649
A. Sources manuscrites	649
B. Sources imprimées	649
Littérature judéophile utilisée	649
Autres ouvrages anciens imprimés	651
C. Livres et articles	664
1. Dictionnaires et ouvrages de référence	664
2. Travaux, concernant spécifiquement le sujet, utilisés . . .	677
INDEX DES NOMS DE PERSONNES	709